



HERSTELLERINFORMATION

Sehr geehrter Kunde,
sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

MANUFACTURER INFORMATION

Dear Customer,
should you require technical advice and your retailer could not help please contact our technical support.

Business hours:

Monday to Friday: 08:00 - 17:00

Schwaiger GmbH

Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn
Hotline: +49 (0) 9101 702-299
www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

D **BEDIENUNGSANLEITUNG HSP300 531**

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf eines Produkts aus der SECURE-4-YOU Serie. Im Folgenden erhalten Sie nützliche Hinweise zur Handhabung dieses Produkts. Bitte lesen Sie sich daher die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein elektronisches Produkt, welches nicht in Kinderhände gehört! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühtropfen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen, wenn nicht speziell hierauf hingewiesen wird.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchtem Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser (keine Flüssig-/ Feuchtigkeit) in das Produkt gelangt.

Vorsicht! Gefahr von Gehörschädigungen

Lauter Alarmton! Setzen Sie Ihr Gehör diesem Ton nicht über einen längeren Zeitraum aus, da sonst schwere Gehörschäden die Folge sein können! Aktivieren Sie den Alarm nicht in direkter Nähe Ihrer Ohren!

2. Verpackungsinhalt

- Notfallalarm mit Umhängeschlaufe
- Wandhalterung
- Montagematerial (Dübel und Schrauben)
- Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt kann entweder mobil unterwegs oder an der Wand montiert verwendet werden. Es trägt zur Ihrer persönlichen Sicherheit bei. In Gefahrensituationen schreckt es bei Auslösen des Alarms mögliche Angreifer oder Einbrecher durch einen lauten Alarmton ab.

Wichtig!

Die Verwendung dieses Produkts bietet Ihnen keinen unmittelbaren Schutz oder Sicherheit vor Überfällen oder Angriffen. Jedoch werden durch das Auslösen des Alarms mögliche Angreifer oder Einbrecher sofort abgeschreckt sowie Personen in unmittelbarer Umgebung alarmiert.

GB **USER MANUAL HSP300 531**

1. Introduction

Thank you and congratulations on buying this product from the SECURE-4-YOU series. In the following you will find useful information about using this product. Please read all the operating instructions carefully.

General safety & maintenance instructions

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This product is an electronic product, and is not meant to be handled by children! Please keep it out of the reach of children.
- Protect the product from dampness, water, rain, snow or drizzle. Only use this product in dry environments, unless specifically indicated.
- Do not drop the product or expose it to strong vibrations.
- Do not insert any object into any openings or connections on the product.
- Do not disassemble the product. The device contains no parts that can be serviced by the user. Incorrect assembly may result in electric shock or malfunction.
- Clean this product with a slightly damp, lintfree cloth. Do not use any aggressive cleaning agents. Make sure no water gets into the product when it is being cleaned.

Caution! Danger of hearing damage!

Loud alarm sound! Do not expose your hearing to this sound for extended time periods as it could cause severe hearing damage! Do not activate the alarm close to your ears!

2. Package contents

- Emergency alarm with shoulder strap
- Wall bracket
- Mounting materials (dowel + screws)
- Instruction manual & safety information

3. Intended use

This product can be used either on the move or mounted on a wall. It contributes to your personal safety. When the alarm is triggered in dangerous situations potential attackers or intruders are frightened away by its loud alarm sound.

Important!

Using this product does not provide you with direct protection or security against break-ins or assault. However, the triggering of the alarm will immediately deter potential attackers or intruders and alert people in the immediate vicinity.

F **MODE D'EMPLOI HSP300 531**

1. Introduction

Félicitations et merci beaucoup d'avoir acheté un produit de la série SECURE-4-YOU. Ci-dessous, vous trouverez des conseils utiles sur la manipulation du produit. Lisez donc les instructions d'utilisation attentivement.

Conditions générales d'utilisation et de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage privé, non commercial.
- Ceci est un appareil électronique et ne doit pas être manipulé par des enfants! Veuillez donc à le tenir hors de portée des enfants.
- Protéger le produit de l'humidité, de l'eau, de la pluie, de la neige ou de la bruine. Utilisation uniquement dans un endroit sec même en l'absence d'indications spécifiques.
- Ne pas faire tomber le produit, ne pas l'exposer à des chocs violents.
- Ne pas insérer d'objets dans les ports et les ouvertures du produit.
- Ne pas démonter le produit. Le dispositif ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Un montage incorrect peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne nettoyer le produit qu'avec un chiffon non pelucheux, très légèrement humide. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs. S'assurer particulièrement que de l'eau ne pénètre pas dans l'appareil.

Attention! Risque de perte auditive

Sonnerie stridente! Ne pas exposer votre audition trop longtemps à ce son. Cela pourrait entraîner de graves dommages auditifs! Ne pas activer l'alarme à proximité de vos oreilles!

2. Contenu du paquet

- Alarme d'urgence avec cordon
- Fixation murale
- Matériel d'assemblage (chevilles et vis)
- Mode d'emploi & précautions d'utilisation

3. Usage prévu

Ce produit peut être utilisé soit en appareil mobile soit fixé sur un mur. Ce produit contribue à assurer votre sécurité personnelle. Dans des situation dangereuses, il fait peur aux éventuels agresseurs en déclenchant une alarme avec un fond sonore.

4. Inbetriebnahme

Einlegen der Batterien

Schrauben Sie hier für den Batteriedeckel auf der Rückseite des Produkts mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher auf. Legen Sie 2x AAA Batterien (polrichtig) entsprechend der Prägung im Batteriefach ein. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

Anmerkungen zur Montage

- Prüfen Sie vor der Montage die Eignung der Montagestelle sowie des verwendeten
- Montagematerials. Vergewissern Sie sich, dass keine elektrischen, Wasser-, Gas- oder sonstigen Leitungen an der Montagestelle vorhanden sind.
- Eventuell kann für die Montage anderes Montagezubehör benötigt werden.

5. Grundfunktionen

Auslösen des Alarms

1. Aktivieren Sie das Produkt mithilfe des seitlichen **ON/OFF** Schalters.
2. In Notsituation den Alarm möglichst schnell auslösen zu können, ziehen Sie einfach an der Umhängeschlaufe oder an dem Gerät. Hierbei ist es wichtig den Kontaktstift, welcher beide Elemente verbindet herauszuziehen.
3. Um den Alarm zu deaktivieren, stecken Sie einfach den Kontaktstift wieder in das Gerät oder schieben Sie den seitlichen Schalter auf **OFF**.

Prüfen des Batteriestatus

Dieses Produkt verfügt über eine Batterieprüftaste (schwarze Taste links von der Sireneinheit). Mit dieser ist es möglich den aktuellen Batteriezustand abzufragen. Drücken Sie hierfür die Taste **TEST** auf der Vorderseite der Alarmeinheit.

- Leuchtet die LED hierbei rot auf, ist die Kapazität noch ausreichend.
- Leuchtet die LED hierbei nicht mehr auf, wechseln Sie bitte die Batterien aus.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

EG Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: <http://www.schwaiger.de/downloads>

4. Start up

Inserting the batteries

Unscrew the battery compartment cover on the back of the product using a screw driver. Insert 2x AAA batteries (correct polarity) as per the imprint in the battery compartment. The product is now ready for operation.

Notes on assembling

- Before installing check that the mounting location and the intended installation materials are suitable. Make sure that no electrical cables, water and gas pipes or other cables are present at the installation location.
- Alternative mounting accessories may be required for the installation.

5. Basic functions

Triggering the alarm

1. Activate the product using the **ON/OFF** switch on the side.
2. To be able to trigger the alarm as quickly as possible in emergency situations, simply pull on the strap or on the device. In doing so, it is important to pull out the contact pin that connects both elements.
3. To deactivate the alarm, simply reinsert the contact pin back in the device or move the side switch to **OFF**.

Checking the battery status

This product has a battery test button (black button left of the siren unit) for checking the current battery status. Press the **TEST** button on the front of the alarm unit.

- If the LED lights up red the battery capacity is still sufficient.
- If the LED does not light up anymore, please replace the batteries.

Disclaimer

Schwaiger GmbH gives no guarantees and assumes no liability whatsoever for damages arising from improper installation or assembly as well as from the improper use of the product or a failure to comply with the safety instructions.

Disposal

Electrical and electronic devices including batteries must not be disposed of with household waste. The user is legally obliged to return electric and electronic devices including batteries at the end of their service life to the designated public collection points or to return them to the original point of sale. Particulars relating to this are regulated by the respective national law. The symbol on the product, the operating instructions, or the packaging refers to these provisions.

EC Declaration of Conformity

This product bears the prescribed labelling in accordance with existing directives. With the CE symbol, Schwaiger GmbH declares that the product fulfils the basic requirements and guidelines of the European regulations (European directives 2014/30/EU for EMC and 2014/35/EU for LVD). The declaration of conformity is available at the following address: <http://www.schwaiger.de/downloads>

Important!

L'utilisation de ce produit n'est pas une garantie de protection ou de sécurité directe face aux effractions et agressions. Cependant, le déclenchement de l'alarme peut dissuader les agresseurs et cambrioleurs potentiels tout en alertant les personnes à proximité.

4. Installation

Insertion des piles

Dévissez le couvercle des piles à l'arrière du produit avec un cruciforme. Insérez ensuite 2 piles AAA (selon la polarité) en respectant les indications contenues dans le compartiment des piles. Le produit est maintenant prêt à l'emploi.

Notes pour l'assemblage

- Vérifiez avant toute installation l'adéquation de l'emplacement de montage ainsi que le matériel utilisé. Assurez-vous de l'absence de câbles électriques, de conduite d'eau, de gaz ou d'autres conduites à proximité de l'emplacement d'installation.
- D'autres accessoires seront peut être nécessaires pour l'installation.

5. Fonctions de base

Déclenchement de l'alarme

1. Activer le produit à l'aide de l'interrupteur **ON/OFF** placé sur le côté.
2. Pour déclencher l'alarme le plus rapidement possible en situation d'urgence, tirez simplement sur le cordon ou sur l'appareil. Il est important de retirer la broche qui relie les deux éléments.
3. Pour désactiver l'alarme, remplacez la broche dans l'appareil ou faite glisser l'interrupteur latéral sur **OFF**.

Tester l'état de la batterie

Ce produit dispose d'un bouton d'état de la batterie (bouton noir à gauche devant la sirène)

Il est ainsi possible de connaître l'état actuel de la batterie. Appuyez sur la touche **TEST** sur le devant de l'alarme.

- Si la LED est rouge, cela signifie que la capacité est encore suffisante.
- Si la LED est éteinte, il faut alors remplacer les piles.

Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité et garantie pour les dommages résultants d’une mauvaise installation ou assemblage tout comme une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect des consignes de sécurité.

Recyclage

Les équipements et batteries électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le consommateur est légalement tenu de rapporter aux points de collecte publics prévus à cet effet ou au magasin les

I ISTRUZIONI PER L'USO HSP300 531

1. Introduzione

Congratulazioni! Grazie per aver acquistato un prodotto della gamma SECURE 4 YOU. Qui di seguito forniamo le istruzioni necessarie per l’utilizzo dell’apparecchio, pertanto vi preghiamo di leggere il presente manuale d’uso attentamente e per intero.

Indicazioni generali di sicurezza e manutenzione

- Questo apparecchio è progettato per l’uso privato in ambito domestico e non per l’uso commerciale.
- Si tratta di un prodotto elettronico, non adatto all'utilizzo da parte dei bambini! Si consiglia quindi di conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre l'apparecchio a umidità, acqua, pioggia, neve o pioggerella e utilizzarlo esclusivamente in ambienti asciutti, se non altrimenti specificato.
- Evitare di far cadere l'apparecchio e di sottoporlo a scossoni.
- Non introdurre oggetti nelle aperture dei collegamenti o in altre fessure presenti sul prodotto.
- Non smontare l'articolo in singole parti. L'apparecchio non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita dall'utente. Un montaggio effettuato in modo non corretto può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Pulire l'apparecchio usando un detergente non aggressivo e un panno umido estremamente leggero e che non lascia pelucchi. Prestare particolare attenzione a non far penetrare acqua all'interno del prodotto.

Cautela! Rischio di danni all'udito

Allarme a volume molto elevato! L’esposizione prolungata all’allarme potrebbe causare gravi danni all’udito! Si raccomanda di non tenere l'apparecchio vicino alle orecchie nel momento in cui viene attivato l'allarme!

2. Fornitura

- generatore di allarme d'emergenza con cordicella
- supporto per montaggio a parete
- materiale di montaggio (tasselli e viti)
- manuale d’uso e istruzioni di sicurezza

3. Uso previsto

È possibile portare l'apparecchio con sé durante gli spostamenti oppure montarlo a parete.

Si tratta di un ausilio per la propria sicurezza personale. Nelle situazioni di pericolo, fa scattare un allarme a volume molto elevato che spaventa l’eventuale assaltore o rapinatore.

Importante!

Questo prodotto non costituisce di per sé una garanzia di protezione o difesa da rapine o aggressioni. Tuttavia, l’attivazione dell’allarme non solo spaventa l’eventuale assaltore o rapinatore, ma attira anche l’attenzione delle persone che si trovano nelle vicinanze.

E INSTRUCCIONES HSD100 531

1. Introducción

Enhorabuena y gracias por haber adquirido uno de los productos de la serie SECURE-4-YOU. A continuación encontrará indicaciones útiles para el manejo de este producto. Por favor, lea detenidamente las instrucciones de manejo completas.

Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

- Este producto se ha fabricado para el uso privado no comercial.
- iEste es un producto electrónico que debe mantenerse fuera del alcance de los niños!
- Proteja el producto contra la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna y utilícelo solo en un ambiente seco aunque no se indique explícitamente.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No introduzca ningún objeto en los conectores ni en los orificios del producto.
- No desmonte el producto en sus componentes individuales. El aparato no contiene ninguna pieza que pueda ser mantenida por el usuario. Un montaje indebido puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- Limpie el producto exclusivamente con un paño ligeramente húmedo y sin hilachas, y no utilice soluciones de limpieza agresivas. Asegúrese de que no penetra agua (líquidos/humedad) en el aparato.

iPrecaución! Peligro de pérdida auditiva

¡Sonora señal acústica de alarma! No exponga sus oídos a esta señal de alarma durante un largo periodo de tiempo, ya que de lo contrario podría sufrir una grave pérdida auditiva! ¡No active la alarma cerca de sus oídos!

2. Volumen de entrega

- Alarma de emergencia con cinta para colgar
- Soporte mural
- Material de montaje (taco + tornillos)
- Instrucciones de manejo e indicaciones de seguridad

3. Uso previsto

Este producto puede utilizarse de forma móvil o instalarse en la pared. Este producto contribuye a la seguridad personal. En situaciones de peligro ahuyenta a posibles agresores o ladrones disparando una alarma muy sonora.

iImportante!

Este producto no ofrece seguridad ni protección directa contra robos o asaltos. Sin embargo, mediante la alarma puede ahuyentar posibles agresores o ladrones, así como alarmar a otras personas en los alrededores.

NL GEBRUIKSAANWIJZING HSD100 531

1. Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd en bedankt voor de aanschaf van een product uit het serie SECURE-4-You. Hieronder vindt u nuttige informatie over het gebruik van dit product. Leest u daarom deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door.

Algemene veiligheids- en onderhoustructies

- Dit product is bestemd voor particulier, niet-commercieel gebruik thuis.
- Het gaat bij dit product om een elektronisch product dat niet thuishoort in de handen van kinderen! Bewaar het dus buiten het bereik van kinderen.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen, en gebruik het product alleen in droge omgevingen, als hier niet speciaal op wordt gewezen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Steek geen voorwerpen van welke aard dan ook in de aansluitingen of openingen van het product.
- Haal het product niet uit elkaar. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Onjuiste montage kan een elektrische schok of storingen veroorzaken.
- Reinig dit product alleen met een enigszins vochtige, pluisvrije doek en gebruik geen agressieve reinigingsmid-delen. Zorg er hierbij vooral voor dat er geen water in het apparaat terecht komt.

Let op! Risico van gehoorbeschadiging

Hard alarmsignaal! Stelt u uw gehoor niet bloot aan dit geluid voor een langere periode, omdat dit anders kan leiden tot ernstige gehoorschade! Activeer het alarm niet in de onmiddellijke nabijheid van uw oren!

2. Inhoud van de verpakking

- Noodalarm met draagkoord
- Wandhouder
- Montagemateriaal (pluggen en schroeven)
- Gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies

3. Doelmatig gebruik

Dit product kan mobiel onderweg of aan de wand gemonteerd worden gebruikt. Het draagt bij aan uw persoonlijke veiligheid. In gevaarlijke situaties schrikt het als het alarm afgaat potentiële aanvallers of inbrekers af door middel van een luid alarmsignaal.

Belangrijk!

Het gebruik van dit product biedt geen directe bescherming of beveiliging tegen overvallen of aanvallen. Potentiële aanvallers of inbrekers worden echter bij activering van het alarm onmiddellijk afgeschrikt en mensen in de directe omgeving worden gewaarschuwd.

equipments électriques et électroniques ainsi que les batteries en fin de vie. La législation du pays réglemente les pièces. Le symbole sur le produit, le manuel d'utilisation ou l'emballage indique les dispositions prévues.

Déclaration de conformité CE

Ce produit est livré selon les indications prescrites par la réglementation en vigueur. La marque CE assure à Schwaiger GmbH la conformité du produit aux exigences essentielles et aux directives de la réglementation européenne. La déclaration de conformité est accessible sous le lien suivant: http://www.schwaiger.de/downloads

<p>4. Messa in servizio Inserimento delle batterie</p> <p>Svitare il coperchio del vano batterie posto sul retro dell'apparecchio usando un cacciavite a lama cruciforme. Inserire nel vano 2 batterie AAA, facendo attenzione a rispettare la corretta polarità (osservare i simboli presenti nel vano). Il prodotto è già pronto per l'uso.</p> <p>Istruzioni di montaggio</p> <ul style="list-style-type: none">Prima di procedere all'installazione, assicurarsi di trovare il punto ottimale per il montaggio e di utilizzare il materiale di montaggio idoneo. Accertarsi che nei pressi del punto di montaggio non siano presenti condutture elettriche, idriche, del gas o di altro tipo. Potrebbero rendersi necessari accessori di montaggio supplementari.
<p>5. Funzioni di base Attivazione dell'allarme</p> <p>1. Attivare l'apparecchio per mezzo del pulsante laterale ON/OFF.</p> <p>2. Per attivare l'allarme il più rapidamente possibile in una situazione di pericolo imminente, basta tirare la cordicella oppure l'apparecchio stesso. In quest'ultimo caso, è necessario estrarre lo spinotto di alimentazione che collega i due elementi.</p> <p>3. Per disattivare l'allarme, basta reinserire lo spinotto di alimentazione nell'apparecchio o riposizionare il pulsante laterale su OFF.</p> <p>Verifica dello stato delle batterie</p> <p>L'apparecchio è dotato di un tasto di verifica delle batterie (tasto nero sul lato della sirena). Grazie a questo tasto è possibile conoscere lo stato attuale delle batterie. A tale scopo, premere il tasto TEST posto sulla parte frontale dell'unità di allarme:</p> <ul style="list-style-type: none">se si accende la spia LED rossa, le batterie sono ancora sufficientemente cariche. Se il LED non si accende più, le batterie vanno sostituite.
<p>Esclusione di responsabilità</p> <p>Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per eventuali danni derivanti da operazioni d'installazione o montaggio non eseguite correttamente, da un uso improprio del prodotto o dalla mancata osservanza delle disposizioni di sicurezza.</p> <p>Smaltimento</p> <p>Gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere gettati nei rifiuti domestici. In base alla normativa vigente, il consumatore è tenuto a consegnare gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie giunti al termine del loro ciclo di vita agli appositi centri di raccolta pubblici oppure a restituirli al punto vendita. Le modalità secondo cui si svolgono le suddette operazioni vengono stabilite dalle singole normative nazionali. Il simbolo presente sul prodotto, sul manuale d'uso e sull'imballaggio fa riferimento a queste disposizioni.</p>
<p>Dichiarazione di conformità CE</p> <p>Il presente articolo è dotato della marcatura di conformità alle direttive vigenti. Con l'apposizione della marcatura CE, Schwaiger GmbH dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni stabiliti dalle direttive comunitarie. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo: http://www.schwaiger.de/downloads</p>

<p>4. Puesta en funcionamiento Instalación de las pilas</p> <p>Destornille la tapa del compartimento para las pilas situado en el panel posterior con un destornillador de estrella. Instale las 2x pilas AAA (polaridad correcta) según se indica en el compartimento para las pilas. El aparato está listo para el servicio.</p> <p>Indicaciones para el montaje</p> <ul style="list-style-type: none">Antes de realizar la instalación compruebe que el lugar es apropiado y dispone del material de montaje necesario. Asegúrese de que no haya conductos eléctricos, de agua, gas o cualquier otro conducto en el lugar de instalación. Quizás sea necesario utilizar otro tipo de accesorio para el montaje.
<p>5. Funciones básicas Activación de la alarma</p> <p>1. Active/desactive la alarma mediante el interruptor ON/OFF.</p> <p>2. Con el fin de que la alarma se dispare lo más rápido posible en situaciones de peligro tire sencillamente de la cinta para colgar o del aparato. Para ello es importante retirar primeramente la clavija de contacto que une ambos elementos.</p> <p>3. Para desactivar la alarma introduzca la clavija de contacto en el aparato o desplace el interruptor deslizador a la posición OFF.</p> <p>Comprobación del estado de las pilas</p> <p>Este producto dispone de una tecla de comprobación de las pilas (tecla negra situada a la izquierda de la unidad de alarma). Mediante esta tecla se comprueba el estado actual de carga de las pilas. Pulse la tecla TEST situada en la cara frontal de la unidad de alarma.</p> <ul style="list-style-type: none">Si se enciende el LED rojo significa que las pilas aún disponen de capacidad suficiente. Si el LED se apaga es necesario recambiar las pilas.
<p>Exención de responsabilidad</p> <p>Schwaiger GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad ni garantía por los daños producidos por una instalación, montaje o uso indebido del producto, así como por la inobservancia de las indicaciones de seguridad.</p> <p>Eliminación</p> <p>Los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse en la basura doméstica. El usuario tiene la obligación legal de llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas que hayan alcanzado su tiempo de vida útil a los lugares de recogida públicos previstos para ello o devolverlos al comercio donde los adquirió. La legislación vigente de cada país regula el procedimiento posterior. El símbolo situado en el producto, las instrucciones de manejo y el embalaje hace referencia a esta legislación.</p>
<p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Este producto dispone del marcado prescrito por las normas legales vigentes. Con el marcado CE, Schwaiger GmbH declara que el producto cumple las exigencias básicas y las directivas europeas. La declaración de conformidad se encuentra en la siguiente dirección: http://www.schwaiger.de/downloads</p>

<p>4. Ingebruikname Plaatsen van de batterijen</p> <p>Schroef hiertoe met een kruiskopschroevendraaier het batterijklepje aan de achterkant van het product eraf. Plaats 2 AAA-batterijen (met de juiste polariteit) volgens de opdruk in het batterijvak. Het product is nu klaar voor gebruik.</p> <p>Opmerkingen voor de montage</p> <ul style="list-style-type: none">Controleer voor de montage of de montageplek en het gebruikte montagemateriaal geschikt zijn. Verzekeer u ervan dat er geen electriciteits-, water-, gas- of andere leidingen op de montageplek aanwezig zijn. Eventueel kan er voor de montage ander montagemateriaal nodig zijn.
<p>5. Basisfuncties Activeren van het alarmsignaal</p> <p>1. Activeer het product door middel van de ON/OFF-schakelaar aan de zijkant.</p> <p>2. Om in een noodsituatie het alarm zo snel mogelijk te activeren, trekt u gewoon aan het draagkoord of aan het apparaat. Hierbij is het belangrijk de contactpen die de twee elementen met elkaar verbindt eruit te trekken.</p> <p>3. Om het alarm te deactiveren steekt u gewoon de contactpen weer in het apparaat of u schuift de schakelaar aan de zijkant op OFF.</p> <p>Controleren van de batterijstatus</p> <p>Dit product beschikt over een toets om de batterijen te testen (zwarte toets links van de sirene-eenheid). Hiermee is het mogelijk om de huidige status van de batterij te testen. Druk hiervoor op de toets TEST aan de voorkant van de alarmeenheid.</p> <ul style="list-style-type: none">Als de LED rood oplicht, is er nog voldoende capaciteit. Als de LED niet meer oplicht, vervang dan de batterijen.
<p>Disclaimer</p> <p>Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade als gevolg van onjuiste installatie of montage en oneigenlijk gebruik van het product of niet-naleving van de veiligheidsinstructies.</p>
<p>Afvoer</p> <p>Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen mogen niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval. De consument is wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparatuur en batterijen aan het einde van hun levensduur in te leveren bij het verkooppunt of bij speciaal daarvoor gecreëerde openbare inzamelpunten. De details van deze regelingen kunnen per land en regio verschillen. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt op deze regeling.</p>
<p>DE-conformiteitsverklaring</p> <p>Dit product is voorzien van de volgens de geldende richtlijnen voorgeschreven markering. Met de CE-markering verklaart Schwaiger GmbH dat het product voldoet aan de essentiële eisen en richtlijnen van de Europese regelgeving. De conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende adres: http://www.schwaiger.de/downloads</p>